

ДОГОВІР № 3ORG31-26888
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«04» вересня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександровни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Громадська організація "Емігрантське радіо" (далі – Грантоотримувач) в особі голови організації Кокуци Івана Івановича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

*Софія / РОДІО БЕЛІ ГРАНДІ РАДІО
/ Радіо ІІ*

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 398 210 грн. 00 коп. (триста дев'яносто вісім тисяч двісті десять гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційкої підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

Woolles P.O. Empressal from
Frank Young J.P.

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних свяtyinъ, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Прєєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

The image shows two handwritten signatures in blue ink. The signature on the left is "Олександр Боченко" and the one on the right is "Володимир Зайцев". They are placed directly above the corresponding numbered points (4 and 5) in the text above.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДЛЬНІСТЬ СТОРИН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантсotримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

The image shows two handwritten signatures in blue ink. The signature on the left appears to be 'Голова ФО "Спільнота руку в руку"' and the signature on the right appears to be 'Радник Ф.'.

мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- օреնда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначені у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

The image shows two handwritten signatures in blue ink. The top signature reads "Галев Р.Р. Сенгрическо-Богданов" and the bottom signature reads "Віктор Анухов". Both signatures are placed over their respective typed names in black ink.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дестрекового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕВОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин одна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

*Записана №. 80. Спільнота руко
М. Пидлу
Р. Кучук-ж.*

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони **невідкладно** повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

*Гайдук
А.І.*

70

*Енергетичний регіон
Волинь Г.Р.*

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12
+38 (044) 504-22-66

programa.saveculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Кокуца Іван Іванович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

*Георгій ПО - Бюджетний координатор
І. П.м.* *Роман Г.І.*

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРИН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Громадська організація
"Емігрантське радіо"

Юридична адреса:

02099, м. Київ, вул.Російська, 64, кв. 116

Адреса для листування:

02099, м. Київ, вул.Російська, 64, кв. 116

ЄДРПОУ: 41820117

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: Акціонерне

товариство комерційний банк

"ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA94320649000026004052750448

МФО: 320649

Тел.: 0672635658

Зиконавчий директор

м.п.



Ю. О. Федів

Голова Громадської організації

м.п.

І. Кокуца

"ЕМІГРАНТСЬКЕ РАДІО"
Ідентифікаційний код 41820117

Україна * м. Київ

**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток 1

до Договору про надання гранту №30RG31-26888
від «09» червня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка (додатковий конкурс)
Лот: ЛОТ З «Аудіальне мистецтво»

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 30RG31-26888

Назва проекту: 30RG31-26888

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові
Білан Валентина Олексіївна

Телефон

Електронна пошта

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації

2017-12-14

Юридична адреса організації

02099, м. Київ, вул. Російська, буд. 64, кв. 116

Фактична адреса організації

м. Київ, вул. І. Франка, 18

Поштова адреса організації

02099, м. Київ, вул. Російська, буд. 64, кв. 116

Голова №... Співголова ...



Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<https://www.facebook.com/emradioua>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Кокуца Іван Іванович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Кокуца Іва~~н~~ Іванович

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Основні засоби: земельні ділянки




відсутні

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення
відсутні

Основні засоби: обладнання
відсутні

Основні засоби: транспортні засоби
відсутні

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.

1

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.

1

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.
0

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.
0

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
0

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
0

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
0

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
0

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявитика?

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?
Ні



Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

<https://www.facebook.com/reban.ukraine/videos/1105622779644805> Проект створений за участі партнерки Валентини Білан у 2018 р., екологічний культурно-просвітницький проект re:ban для SDG GLOBALFEST , близько 300 євро аксераційної програми навчання #SocialBusinessInUA для участі проекту на міжнародній платформі у німецькому Бонні

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Голова
І. Пудик



Опис діяльності інституції

Резюме інституції

Громадська організація «Емігрантське радіо» була створена у 2017 році, також заснована студія у Варшаві для підтримки українців зі своєю батьківщиною. Низка програм на Емігрантському радіо, зокрема "До рідного берега", "Постаті", "Україна без кодонів", "Академія успіху" покликана створити якісний розвиваючий україномовний контент для підтримки українців, які проживають або працюють у різних куточках світу. У партнерстві з Валентиною Білан, керівницею ФОП Білан Валентина Олексіївною створено низку якісних програм "СвітлоОсвіти", "Екологічно", "Моя Європа", які формують в українців уявлення які освітні, культурні, екологічні, політико-соціальні процеси відбуваються у світі. Ми націлені на співпрацю з міжнародними партнерами для формування культурних продуктів, які поєднуються спільними цінностями для формування кроссекторальних партнерств взаємодії для нарощення українського балаstu. Як показує практика необхідність такого культурного діалогу, цінного спілкування продемонструвала пандемія. Грунтуючись на запити нашої аудиторії, яка забезпечує і у партнерські Емігрантського радіо та низкою ведучих, зокрема з Валентиною Білан керівницею ФОП БІЛАН ВАЛЕНТИНА ОЛЕКСІЇВНА майже мільйон переглядів за місяць, вбачаємо свою інтелектуальну місію вести і відроджувати призупитненні через брак коштів проекти на нашій альтернативній медіаплатформі. Зокрема, проект «UkrainianCodePower» на Емігрантському радіо. Низка освітніх програм користуються популярністю серед емігрантів, а найбільше важливий авторський проект Валентини Білан про відомих українців, які мають спільні культурні коди і вони не хочуть втрачати своє коріння. Дбають про підтримку культурного тонусу і небайдужі до наших співвітчизників, які стали успішними в своїх галузях у різних куточках світу

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

Карантинні обмеження вплинули на стрімку динаміку спаду діяльності ГО «Емігрантське радіо», на платформі якої наша організація розміщує та створює інформаційно-культурні продукти. Наша альтернативна медійна платформа, на якій створювалась низка успішних інформаційно-культурних продуктів нашої організації, які допомагали і допомагають українським емігрантам підживлювати культурні батареї і звязки, під час пандемії у нашої аудиторії спостерігалось зниження переглядів пізнавальних програм. Це також вплинуло скорочення виробництва культурного продукту.

Галіна
Н. Галіна

17.0



Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

За три роки існування нашої діяльності ГО "Емігрантське радіо"

2018 році партнерка нашої організації ГО "Емігрантське радіо" продюсувала культурно-просвітницький проект у галузі крафтових виробів «re:ban», яка стала лідером у галузі перевикористання. Наводимо посилання на зйомки фільму <https://hromadske.ua/posts/reban-yak-prodavati-sumki-z-vidhodiv-biznes-plan>

Наша організація ГО "Громадське радіо" в 2020 була залучена до участі у фестивалі з креативних інновацій UA Нова Хвиля та КРЕАТИВНИЙ ДАВОС у якості креативного менедженту та інформаційної підтримки. Фестиваль мав на меті підсвітити імена в IT-індустрії і зробити їх більш популярними, сучасними і впізнаваними та дати дорогу молодим стартапам.<https://www.youtube.com/watch?v=loGQVWUa8bg>, але пандемія та підвищення захворюваності у Києві внесла свої корективи.

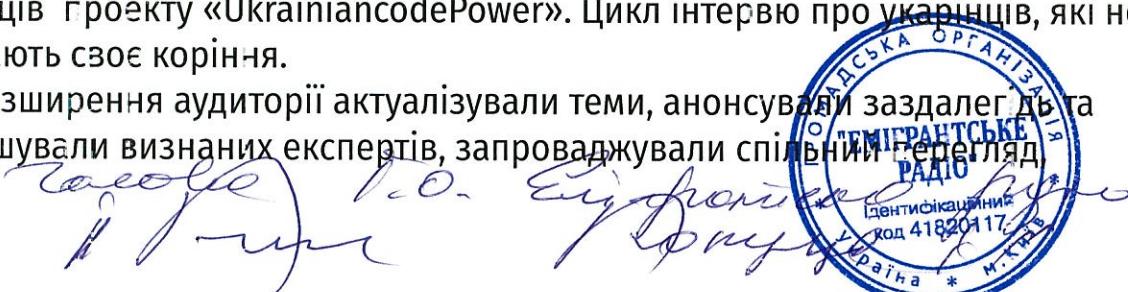
2019-2020 сформувала аудіовізуальний продукт на альтернативній мультимедійній платформі «Емігрантського радіо» «Ukrainian code Power». Цей продукт мав на меті транслюватимутися на українських медіа майданчиках та соціальних мережах діаспорян в усьому світі. Цикл програм про українців, які створили унікальну послугу, продукт, стали успішними і проживають далеко за межами нашої держави, впливають на формування світових тенденцій. Але через брак фінансування цього міжнародного продукту були змушені зупинити.

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Серію освітніх та культурних програм, які створила та актуалізувала наша команда у партнерстві добіркою тем та гостей на Емігрантському радіо, що розширило нашу міжнародну аудиторію підписників до тисячних переглядів у соціальних мережах Ютуб, телеграм та фейсбуку. Зокрема, присмно відзначити, що у нашої аудиторії відчувається попит на освітньо-культурні програми, які відстежуються завдяки тисячним переглядам у фейсбуку сторінці, а також зверненя низки освітніх закладів, академій та дистаційних шкіл для формування свого контенту у нас на сторінці <https://www.facebook.com/emradioua/videos/1548674995311651>

Також сформувався стійкий запит у наших співгромадян з усього світу створити інноваційний та унікальний культурний продукт про успішних українців гроекту «UkrainiancodePower». Цикл інтервю про укарінців, які не забувають своє коріння.

Для розширення аудиторії актуалізували теми, анонсували заздалегідь та запрошували визнаних експертів, запроваджували спільні перегляди,



The image shows two handwritten signatures in blue ink, one above the other, placed over a circular blue stamp. The stamp contains the text 'ГОДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ' at the top, 'ЕМІГРАНТСЬКЕ' in the center, 'РАДІО' at the bottom, and 'Ідентифікаційний' followed by 'код 41820117' and 'М.К.' on the right side.

поширювали на сторінках соцмереж, замовляли рекламу в фейсбуці, ютубі та телеграмі – результати плідної роботи збільшили приріст органічних переглядів в програм на кілька десятків тисяч.

Підвищилось охоплення аудиторії в Канаді, Варшаві, Англії. До карантину у планах було посилення аудиторії українців, які проживають у Сполучених Штатах та Латинської Америки. Хотілося би дослідити життя відомих емігрантів в країнах Бразилії, Сінгапуру, Аргентині, які з тих чи інших причин не досліджені так детально, і через це існує брак інформації. А для цього необхідне додаткове фінансування

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

З метою формування і підсилення сучасного культурного надбання серед україномовної спільноти у світі спільно у партнерстві з засновницею освітньо-екологічної сімейної студії Evolushionstudio та керівником студії «Емігрантського радіо» створили освітньо-пізнавальний контент «СвітлоОсвіти», який транслює найефективніші освітні ініціативи, які існують у світі. До нас приєднуться професори топових елітарних вузів і діляться своїми надбаннями і відгуками.

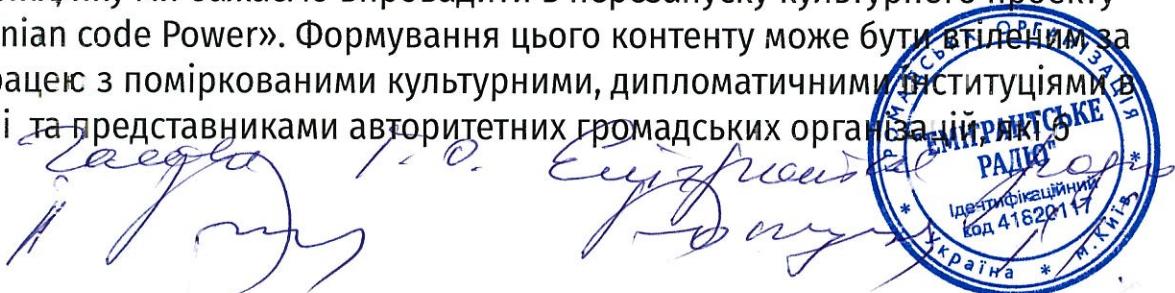
Посилання на інтерв'ю професора Кембриджського університету Андрія Кириленко <https://www.facebook.com/emradioua/videos/1402570623268195> та українських аналітиків топових американських університетів <https://www.facebook.com/emradioua/videos/2721195561539219>.

Також відстежуємо освітні тренди зокрема дистанційного навчання, які стають дедалі популярніми які у світі так і Україні <https://www.facebook.com/emradioua/videos/2855638564563184>.

Для формування стійкого культурного об'єднавчого контенту створили проект «Ukrainian code Power» про кращих українських сучасників, яким важливі підтримання культурних зв'язків з батьківчиною. Проект схвалили представники українських та культурних та дипломатичних інституцій, українських фундацій у світі і які готові допомагати інформаційною підтримкою рекомендувати нашому медіа кращих успішних українців, які у публічному полі не дуже відомі, але важливі для українського збагачення українського культурного егрегору.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років

Співпраця та формування ціннісного продукту на культурному діалозі та цінностях, яку ми бажаємо впровадити в перезапуску культурного проекту «Ukrainian code Power». Формування цього контенту може бути втіленим за співграчею з поміркованими культурними, дипломатичними інституціями в Україні та представниками авторитетних громадських організацій.



поглибили ці комунікації між українцями завдяки створенню контенту на дружньому альтернативному медійному майданчику, який можна транслювати на вітчизняні медіа та медіа діаспорян, які підтримують український вектор руху, побудований на європейських цінностях.

Переконані, що зараз, як ніколи у часи гібридних інформаційних війн, варто продукувати альтернативний, позитивний та успішний контент з відомими українцями, які попри всі перешкоди створили успішні проекти транслюють Україну на весь світ і готові співпрацювати зі співвітчизниками і вони розуміють важливість підживлення українських цінностей: культури, мови та ін.

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

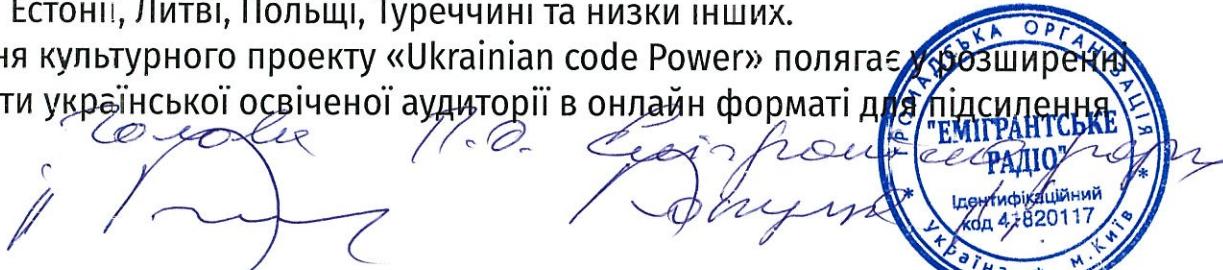
Протягом жовтня - грудня 2020 року заплановано низку робіт щодо розробки, формування, створення і реалізації ціннісного продукту «Ukrainian code Power».

Зокрема це розробка сценарію інтерв'ю, налагодження контактів з видатними українськими емігрантами, які зробили визначний внесок в своїй галузі для світового розвитку, і не полишають зв'язок зі своїм українським корінням. Також налагодження зв'язків з українськими міжнародними культурними організаціями в різних країнах світу, дипломатичними посольствами та консульствами. Розвиток ФБ сторінки та Ютуб-каналу проекту для максимального залучення широкої аудиторії до циклів відеоінтерв'ю проєкту.

Буде втілено низку робіт: розробка контенту проєкту, розробка фірмового стилю бренду та банерів для відеороликів проєкту "Ukrainian code power", інтерв'ювання видатних емігрантів, розробка сценаріїв: проєкту, рекламних роликів, програм, створення анонсних роликів програм, організація івенту з презентації проєкту з урахуванням усіх карантинних заходів.

Буде залучено українських лідерів думок, таких як Ян Кум, що створив WatsAPP, інженер Олексій Пахунов, який допомагав Ілону Маску запускати ракету та інших менш відомих постатей в українському медіапросторі, але які є впливовими на світовій арені. Інформація про них має бути більше підсвічена в медіа в епоху пандемії, коли формуються нові реалії, форми взаємодії, комунікації, які значно спрощують проявлення і оформлення життя у світі. Також ми ведемо переговори з потужними українськими фундаціями US-UkraineFoundation у Вашингтоні, Association of Ukrainians in Great Britain, Professional Government Association, українських посольств та діаспор Естонії, Литві, Польщі, Туреччині та низки інших.

Завдання культурного проєкту «Ukrainian code Power» полягає у розширеній спільноти української освіченії аудиторії в онлайн форматі для підсилення



культурних кодів в часи пандемії та гібридного протистояння російській пропаганді. Для оновлення проекту нам потрібна підтримка Українського культурного Фонду.

Навсдимо посилання на листи підтимки від організацій, що вболівають за існування та відродження проекту «Ukrainian code POWER» https://drive.google.com/drive/folders/1yycUyKEoXsqmunkM0cCfKkgQ0jXSIs_I?usp=sharing

Декларація добросовісності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.
Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до

Георгій Р. Сіндромов
11 липень

Р. Сіндромов
Дмитро



законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заяви, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, З ЛОТ)

Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот

ЛОТ 3 «Аудіальне мистецтво»

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор

аудіальне мистецтво

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

398210.00

Г. Григорчук

*П. О. Емігрантське Радіо
Радіо*



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці**
69000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці штатних працівників**
26100.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами ЦПХ**
42900.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами з ФОП**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**
15180.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)**
5742.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)**
9438.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**
0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**
0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**
137000.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:

Іванов Р.Ю. 

матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**

44565.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**

465.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**

122000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**

10000.00

Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка-2, ЛОТ 3)

Повна назва організації-заявника

Громадська організація «Емігрантське радіо»

Повна назва організації-заявника англійською мовою

РО «Emigrant radio»

Код ЄДРПОУ

41820117

Організаційно-правова форма

Громадська організація

Статус платника податку на прибуток

Неприбуткова організація

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на
прибуток**

Георгій Ко. Емігрантське Радіо



0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ
0.00

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
0

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
https://drive.google.com/file/d/1RPdOfbW40ZBi64M5WWivVNVC9j_RWmaW/view?usp=sharing

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД

94.99 Діяльність інших громадських організацій (лише для організацій, що здійснюють діяльність в секторах культури та культурного-пізнавального (внутрішнього) туризму)



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком пісвідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсу відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсу відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи своє відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Радчук І.І.

Підпис

і.і. Радчук

Дата заповнення

20.07.2020

Фонд:

Український культурний фонд



УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

КОШТОРИС
проекту інституційної підтримки

Половна назва організації Заявника: ГО "Емігрантське радіо"

Найменування витрат									Нитрати гранту Інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно		
Розділ: Стаття: Підстатья	№	Одиниця вимірювання	Витрати гранту Інституційної підтримки УКФ (кредиторська зобов'язаність) з 12.03.2020 року	Кількіс ть/ Період	Вартість за одиницею, грн (=4*5)	Кількіст ь/ Період	Вартість за одиницею, грн (=7*8)	Загальна сума, грн (=7*8)	Загальна сума, грн (=8+9)	Загальна сума від УКФ	
Стовпчи:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Розділ:	І	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн		116 804,00			116 804,00	308 210,00		
Всього по розділу I "Надходження":					116 804,00			281 406,00	398 210,00		
Розділ:	ІІ	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстатья	1.1	Штатних працівників			0,00			26 100,00	26 100,00		
Пункт	1.1.1	Кокуча Іван, голова ГО "Еміграцієве радіо"	місців		0,00	3	8 700,00	26 100,00	26 100,00	Враховано усі зауваження експертів, підготовлені відповідно до 10-ї статті Закону України про фінансовий майданчик, які необхідно було впровадити але карантинні обмеження завадили їх ефективній реалізації. Саме тому проект потребує фінансової підтримки з боку Українського культурного фонду на погашення зобов'язаності за карантинний період.	
Пункт	1.1.2	Повне ПІБ, посада	місців		0,00			0,00	0,00		
Пункт	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місців		0,00			0,00	0,00		
Підстатья	1.2	За договорами ЦПХ			0,00			42 900,00	42 900,00		
Пункт	1.2.1	Черевичний Микіла, режисер прямого ефіру	місців		3	4 000,00	12 000,00	12 000,00	12 000,00	Режисер прямого ефіру має на меті забезпечити "запас якісних ефірів низки програм пропаганди "українізму" та "російської" ідеї, а також обслуговувати та підсвітити їх внески в сповідь української культури спадщину сучасності. Проект має мети стати сучасним історичним-культурним видослідницем на покоління вперед. Саме тому необхідне не лише якісне обладнання та працівники, які будуть виконувати свою функцію, але і підтримка з боку Українського культурного фонду на погашення зобов'язаності за договорами ЦПХ, якщо до нього доплатимуться ще гості.	
Пункт	1.2.2	Розуменка Софія, режисер монтажу	місців		3	4 300,00	12 900,00	12 900,00	12 900,00	Для циклу інтервю необхідний якісний монтаж, вирівнювання світла і дизайн відео. Саме тому режисерка монтажу буде працювати над ідеями та скрипторією для якісної обробки і розповідання ціннісного українського проекту як у соціальних мережах, так і в Українських та закордонних ЗМІ пов'язаних з Українським діаспорою.	

Пункт	1.2.3 Виноградська ГоДда (керівник з розвитку)	Місяців

Експерта має досвід впровадження і в Україні, і у багатьох країнах світу низки статусних проектів культурної дипломатії, які надихають українців глядатись культурного спадщину, зацікавлювати для співпраці західних партнерів та формувати сучасні стилі Української культури продукти. Саме тому для розвитку і популяризації на державному та міжнародному рівні потрібна саме ця людина.

Підстатья	1.3 За договорами з ФОП	3	6 000,00	18 000,00
Пункт	1.3.1		0,00	0,00
Пункт	1.3.2	НЕ ЗАПОВНОСТЬСЯ!		
Пункт	1.3.3			0,00
Пункт	1.3.4			
Всього по статті 1 "Оплата праці"			0,00	69 000,00

Стаття: 2 Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)

Пункт	2.1 Цітатні працівники Котула Іван, голова ГО "Емігрантське радіо"	Місяців	3,00	1 914,00	5 742,00	Необхідні зміни внесені і вилправлені
Пункт	2.2 За Договором ЦГХ Черевинчий Микита, режисер прямого ефіру	Місяців	3,00	880,00	2 640,00	
Пункт	2.3 За Договором ЦГХ Розумченко Софія, режисер монтажу, моучен дизайнер	Місяців	3,00	946,00	2 838,00	
Пункт	2.4 За Договором ЦГХ Виноградська Гопда, керівник з розвитку	Місяців	3,00	1 320,00	3 960,00	Вилправлено помилку, зміни внесені
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЕСВ)"			0,00		15 180,00	15 180,00

Стаття: 3 Оренда приміщення та земельних ділянок

Пункт	3.1 Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням мед/даку	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	3.2 Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням мед/даку	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	3.3 Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням мед/даку	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 3 "Оренда приміщення та земельних ділянок"			0,00		0,00	0,00

Стаття: 4 Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комуналні послуги

Пункт	4.1 Водопостачання	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.2 Електроенергія	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.3 Опалення	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт	4.4 Газифікаційні витрати (убільшувачі)	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщення та комуналні послуг"			0,00		0,00	0,00

Стаття: 5 Оренда техніки, обладнання та інструменту

Пункт	5.1	І.І. Сидорук
		Сидорук

І.І. Сидорук
Сидорук



І.І. Сидорук
Сидорук

Пункт	5.1	Оренда звукозаписуючої техніки: Мікрофон RODE BROADCASTER - 3 шт., Токка мікрофонна Стандінг Мікрофонний пантограф, K&M 23850 - 3 шт., Стандінг радиомикрофонна - 3 шт., Пульт AlenHead Zed-14 - 1 шт - Навушники Beverdynamic DT 235 Black - 3 шт., Кабелі звукові - 1 шт., UPS APC Smart-UPS SC 620 - 1 шт., Підсилювач для навушників Behringer ampr800 - 1шт., Розетка IEC C14 (UPS) (WZ-LZ30-09-SU- 000/K - 1 шт., Internet Router MikroTik - 1 шт., Монітор Asus 18,5" VS197DE LED Black- 2шт., Windows 10 pro - 2шт., Кабелі комп'ютерні мережі - 1 шт	Місяців	4	15 000,00	60 000,00	3	15 000,00	45 000,00	105 000,00
Пункт	5.2	оренда ноутбука Ноутбук HP 250 G5 (Х0Р75ЕS) Black	Місяців	4	1 000,00	4 000,00	3	1 000,00	3 000,00	7 000,00
Пункт	5.3	оренда камери Go PRO	Місяців				3	3 000,00	9 000,00	Ця камера необхідна для розробки сценарію, підготовки до інтервю, налагодження через пошту із соцмережі контакті з гостями, фомування контенту, тощо
Пункт	5.4	оренда камери Камера Logitech - 1шт., Mix програмне забезпечення відответностя	Місяців	4	4 000,00	16 000,00				Ця камера необхідна для запису циклу якісних інтервю онлайн. Okrim цього необхідне відповідне програмне забезпечення для відеотрансляцій.
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"										
Статті:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)								
Пункт	6.1	Найменування	шт			0,00				0,00
Пункт	6.2	Найменування	шт			0,00				0,00
Пункт	6.3	Найменування	шт			0,00				0,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"										
Статті:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення:								
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	Місяців	4	950,00	3 800,00	3	950,00	2 850,00	0,00
Пункт	7.2	Послуги за наданням інтернету	Місяців							Зазначені послуги було занесено до довідки про кредиторську заборгованість у період карантинних обмежень з березня по червень
Пункт	7.3	Обслуговування сайту "Еміграційного радіо", технічна підтримка, обслуговування софту, програмного забезпечення підтримка соціальних мереж і т.д., телеграм.	Місяців	4	8 251,00	33 004,00	3	1 637,00	4 911,00	37 915,00
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"										44 565,00
Статті:	8	Банківські витрати								
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ				0,00				0,00
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	Місяців			335,00				465,00
Пункт	8.3	Інші банківські витрати				0,00				0,00



Кокуча Иван Иванович
1915

Голова

